



2211 West Orangewood Avenue  
 Orange, CA 92868  
 Tel: (714) 937-0750  
 Fax: (714) 937-0755  
 www.envirocheck.com  
 (800) 665-7586



**Informe del laboratorio de subproductos por combustión (CBP, siglas en inglés)**

**Fecha original del informe corregido: 20 de enero del 2025**

**Razón: muestras adicionales 26 a 35**

Cliente: Pasadena Unified School District  
 351 South Hudson Avenue  
 Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis: McKinley K-8 School  
 325 South Oak Knoll Avenue  
 Pasadena, CA 91101

ID del laboratorio	1525010376	1525010377	1525010378	1525010379	1525010380	1525010381	1525010382	1525010383	1525010384	1525010385
Muestra #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Tipo de muestra	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta
Hollín (carbón negro)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Carbonización (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	<1%	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Ceniza (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
pH	7.37	7.15	7.01	7.46	7.49	7.36	7.32	7.57	7.44	7.18

Ubicación	D-130- Escritorio del maestro	D133- Mostrador	D132- Picaporte de la puerta norte	C-226 Cornisa de la ventana de la pared este	C-232 Superficie del escritorio	C-227- Cornisa de la ventana de la pared noroeste	C-220 Superficie del escritorio del maestro	C-Biblioteca Recepción	C-123- Escritorio de estudiante	C-124- Cornisa de la ventana
-----------	-------------------------------	-----------------	------------------------------------	--	---------------------------------	---	---	------------------------	---------------------------------	------------------------------

Notas										
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Componentes:**

Material fibroso	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Material micótico										
Material congruente con carbón negro										
Pintura										
Material vegetal										
Hule										
Óxido/escamas metálicas		X	X				X		X	X
Otro			X	X	X	X	X			X

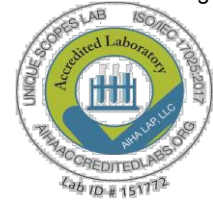
Muestreo: 1/19-20 & 23/2025      Recibido: 1/20 & 24/2025      Analizado: 01/20/2025 , 01/24/2025      Reporte: 01/24/2025

Analistas: Matthew Fonda      Russell Chitt      Arturo Valdez      QC Administrativo: CN  
 QC del laboratorio: EE

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. \*(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.



2211 West Orangetown Avenue  
 Orange, CA 92868  
 Tel: (714) 937-0750  
 Fax: (714) 937-0755  
 www.envirocheck.com  
 (800) 665-7586



**Informe del laboratorio de subproductos por combustión (CBP, siglas en inglés)**

Cliente: Pasadena Unified School District  
 351 South Hudson Avenue  
 Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis: McKinley K-8 School  
 325 South Oak Knoll Avenue  
 Pasadena, CA 91101

ID del laboratorio	1525010386	1525010449	1525010450	1525010451	1525010452	1525010453	1525010454	1525010455	1525010456	1525010457
Muestra #	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Tipo de muestra	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta
Hollín (carbón negro)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Carbonización (material carbonizado)	N.D.	N.D.	<1%	N.D.	N.D.	N.D.	<1%	N.D.	N.D.	<1%
Ceniza (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
pH	7.04	6.90	7.11	7.35	6.95	6.63	6.96	6.93	7.34	7.01
Ubicación	C-128 Cornisa de la ventana	A-108-Escritorio de estudiante	A-105-Escritorio de estudiante	Edificio A- Barandal de las escaleras del 1er piso	Edificio A- Cornisa de la ventana este de la oficina	A-203- Cornisa de la ventana oeste	A-204- Cornisa de la ventana este	A-213- Mostrador	Edificio A- Barandal de las escaleras del 2o piso	B-2- Mostrador

Notas										
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<b>Componentes:</b>										
Material fibroso	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Material micótico										
Material congruente con carbón negro										
Pintura										
Material vegetal										
Hule			X				X			
Óxido/escamas metálicas			X							
Otro	X						X	X		

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. \*(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.



2211 West Oranewood Avenue  
 Orange, CA 92868  
 Tel: (714) 937-0750  
 Fax: (714) 937-0755  
 www.envirocheck.com  
 (800) 665-7586



**Informe del laboratorio de subproductos por combustión (CBP, siglas en inglés)**

Cliente: Pasadena Unified School District  
 351 South Hudson Avenue  
 Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis: McKinley K-8 School  
 325 South Oak Knoll Avenue  
 Pasadena, CA 91101

ID del laboratorio	1525010458	1525010459	1525010460	1525010461	1525010462	1525010874	1525010875	1525010876	1525010877	1525010878
Muestra #	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Tipo de muestra	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta
Hollín (carbón negro)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Carbonización (material carbonizado)	N.D.	N.D.	<1%	N.D.	<1%	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Ceniza (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
pH	6.85	7.00	7.10	6.65	6.61	6.67	6.74	6.82	6.83	6.77

Ubicación	B-3- Cornisa de la ventana norte	B-5-Escritorio	B-5- cornisa de la ventana sur	Auditorio Mezzanine- Butaca	Auditorio Piso al este de la puerta	Gimnasio- Mostrador de basura en el vestíbulo	Gimnasio- Repisa superior de vitrina de trofeos	Gimnasio- Gradas- asiento 9 fila B	Gimnasio- Gradas- asiento 40 Fila M	Gimnasio- Barandal de puerta sur
-----------	----------------------------------	----------------	--------------------------------	-----------------------------	-------------------------------------	---	---	------------------------------------	-------------------------------------	----------------------------------

Notas										
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

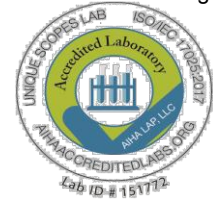
**Componentes:**

Material fibroso	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Material micótico										
Material congruente con carbón negro										
Pintura										
Material vegetal										
Hule	X		X	X						
Óxido/escamas metálicas			X		X	X				
Otro			X		X					

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. \*(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.



2211 West Orangetown Avenue  
 Orange, CA 92868  
 Tel: (714) 937-0750  
 Fax: (714) 937-0755  
 www.envirocheck.com  
 (800) 665-7586



**Informe del laboratorio de subproductos por combustión (CBP, siglas en inglés)**

Cliente: Pasadena Unified School District  
 351 South Hudson Avenue  
 Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis: McKinley K-8 School  
 325 South Oak Knoll Avenue  
 Pasadena, CA 91101

ID del laboratorio	1525010879	1525010880	1525010881	1525010882	1525010883
Muestra #	31	32	33	34	35

Tipo de muestra	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta
-----------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------

Hollín (carbón negro)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Carbonización (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Ceniza (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
pH	6.93	6.77	6.94	6.77	6.58

Ubicación	Casillero de niñas- Escritorio de la oficina	Casillero de las niñas- interior casillero 408	Casillero de varones- Barandal de la puerta este	Casillero de varones- Banca junto al casillero 543	Casillero de varones- computadora en el escritorio
-----------	--	--	--	--	--

Notas										
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<b>Componentes:</b>										
Material fibroso	X	X	X	X	X					
Material micótico										
Material congruente con carbón negro										
Pintura										
Material vegetal										
Hule										
Óxido/escamas metálicas										
Otro										

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. \*(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.